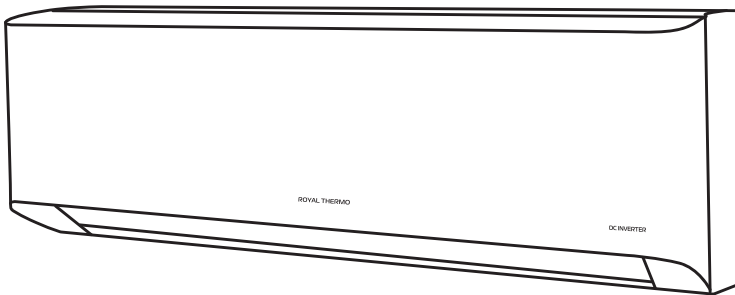




Кондиционеры воздуха бытовые, инверторные сплит-системы



Инструкция пользователя

RTFI-09HN8/silver

RTFI-12HN8/silver

RTFI-18HN8/silver

RTFI-24HN8/silver

СОДЕРЖАНИЕ

1. НАЗНАЧЕНИЕ КОНДИЦИОНЕРА.....	4
2. УСЛОВИЯ БЕЗОПАСНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ.....	4
3. УСТРОЙСТВО И СОСТАВНЫЕ ЧАСТИ.....	5
4. ИНВЕРТОРНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ.....	6
5. УПРАВЛЕНИЕ КОНДИЦИОНЕРОМ.....	6
6. ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ.....	6
7. ПАНЕЛЬ ИНДИКАЦИИ.....	12
8. ДИСПЛЕЙ ВНУТРЕННЕГО БЛОКА.....	12
9. ПОРЯДОК РАБОТЫ КОНДИЦИОНЕРА В РАЗЛИЧНЫХ РЕЖИМАХ.....	13
10. ОСНОВНЫЕ ФУНКЦИИ УПРАВЛЕНИЯ.....	13
11. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ УПРАВЛЕНИЯ.....	13
12. БЛОКИРОВКА КНОПОК ПУЛЬТА.....	13
13. ШКАЛА ТЕМПЕРАТУРЫ ПО ЦЕЛЬСИУ И ШКАЛА ТЕМПЕРАТУРЫ ПО ФАРЕНГЕЙТУ.....	14
14. ПРИНУДИТЕЛЬНОЕ ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ ФУНКЦИИ РАЗМОРОЗКИ.....	14
15. ФУНКЦИЯ АВТОМАТИЧЕСКОГО ОТТАИВАНИЯ ВНУТРЕННЕГО БЛОКА.....	14
16. АВТООБОГРЕВ 8 °С.....	14
17. ПОРЯДОК УПРАВЛЕНИЯ.....	14
18. ЗАМЕНА БАТАРЕЕК В ПУЛЬТЕ УПРАВЛЕНИЯ.....	15
19. УПРАВЛЕНИЕ КОНДИЦИОНЕРОМ БЕЗ ПУЛЬТА ДУ.....	15
20. WI-FI READY.....	15
21. УПРАВЛЕНИЕ ПРИБОРОМ С ПОМОЩЬЮ МОБИЛЬНОГО ПРИЛОЖЕНИЯ.....	15
22. СОВЕТЫ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ.....	16
23. ЗАЩИТА.....	17
24. УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК.....	17
25. УТИЛИЗАЦИЯ.....	18
26. КОМПЛЕКТАЦИЯ.....	18
27. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ.....	18
28. ГАРАНТИЯ.....	19
29. СРОК СЛУЖБЫ ПРИБОРА.....	19
30. ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ.....	19
31. ДАТА ИЗГОТОВЛЕНИЯ.....	19
32. СЕРТИФИКАЦИЯ.....	19
33. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....	20
34. ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН.....	21

Примечание:

В тексте данной инструкции кондиционер воздуха сплит-системы бытовая может иметь такие технические названия, как прибор, устройство, аппарат, кондиционер и т.п

1. НАЗНАЧЕНИЕ КОНДИЦИОНЕРА

Кондиционер бытовой с наружным и внутренним блоком (сплит-система) предназначен для создания оптимальной температуры воздуха при обеспечении санитарно-гигиенических норм в жилых, общественных и административно-бытовых помещениях.

Кондиционер осуществляет охлаждение, осушение, нагрев и очистку воздуха от пыли.

Кондиционеры воздуха сплит-системы бытовые серии RTFI-09-24HN8 являются также воздушными тепловыми насосами. Воздушный тепловой насос или Тепловой насос «воздух-воздух» позволяет с помощью одной системы реализовать обогрев зимой и охлаждение летом. Тепловой насос «воздух-воздух» забирает тепло из уличного воздуха и переносит его в ваш дом. Для этого тепловой насос использует электрическую энергию, при этом в дом попадает в 2–3 раза больше тепла, чем количество потребленной электроэнергии. Поскольку тепловой насос забирает тепло, уже присутствующее в окружающей среде, то он не сжигает топливо и, следовательно, не выделяет углекислый газ. Тепловой насос извлекает низкопотенциальную энергию из наружного воздуха и переносит его в ваш дом за счёт циркуляции хладагента между улицей и домом с помощью компрессора. Вне дома хладагент меняет свое состояние с жидкого на газообразное, поглощая при этом тепло. Затем газ попадает внутрь дома и снова превращается в жидкость, выделяя тепло.

2. УСЛОВИЯ БЕЗОПАСНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ



Данное устройство заполнено хладагентом R32.

- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с прибором.
- Используйте правильное напряжение питания в соответствии с требованиями в заводском паспорте. В противном случае могут произойти серьезные сбои, возникнуть опасность жизни или пожара.
- Не допускайте попадания грязи в вилку или розетку. Надежно подсоедините шнур источника питания во избежание получения удара электрическим током или пожара.
- Не отключайте автоматический выключатель источника питания и не выдергивайте шнур из розетки в процессе работы устройства. Это может привести к пожару.
- Ни в коем случае не разрезайте и не пережимайте шнур источника питания, поскольку вследствие этого шнур питания может быть поврежден. В случае повреждения шнура питания можно получить удар электрическим током или может вспыхнуть пожар.
- Никогда не наращивайте кабель питания.
- Это может привести к перегреву и явиться причиной пожара.
- Не применяйте удлинители силовых линий и не используйте розетку для одновременного питания другой электрической аппаратуры. Это может привести к поражению электрическим током и возникновению пожара.
- Не вытаскивайте штепсель питания из розетки, держась за кабель питания. Это может привести к пожару и поражению электрическим током.
- Обязательно вынимайте штепсель из розетки питания в случае длительного простоя кондиционера воздуха.
- Не загорайте воздухозаборное и воздуховыпускное отверстия наружного и внутреннего блоков. Это может вызвать падение мощности кондиционера и привести к нарушению его работы.
- Ни в коем случае не вставляйте палки или аналогичные предметы во внешний блок прибора. Так как вентилятор вращается при высокой скорости, такое действие может стать причиной получения телесного повреждения.

- Для Вашего здоровья вредно, если охлажденный воздух попадает на Вас в течение длительного времени. Рекомендуется отклонить направление воздушного потока таким образом, чтобы проветривалась вся комната.
- Отключите прибор с помощью пульта дистанционного управления в случае, если произошел сбой в работе.
- Не проводите ремонт прибора самостоятельно. Если ремонт будет выполнен неквалифицированным специалистом, то это может стать причиной поломки кондиционера, а также удара электрическим током или пожара.
- Не размещайте нагревательные приборы рядом с кондиционером воздуха. Поток воздуха от кондиционера может привести к недостаточной производительности нагревательного прибора и наоборот.
- При проведении чистки необходимо прекратить работу кондиционера и отключить подачу питания. В противном случае возможно поражение электрическим током.
- Не допускайте размещения рядом с блоками горючих смесей и распылителей. Существует опасность воспламенения.
- Не допускайте попадания воздушного потока на газовую горелку и электрическую плиту.
- Не касайтесь функциональных кнопок влажными руками.
- Убедитесь в том, что стена для установки блока достаточно прочна. В противном случае возможно падение блока, сопровождающееся нанесением травм и т. п.
- Не допускайте попадания каких-либо предметов на внешний блок кондиционера.
- Кондиционер должен быть заземлен.
- При появлении признаков горения или дыма, пожалуйста, отключите электропитание и свяжитесь с центром обслуживания.
- Если возгорание или задымление не прекратилось после отключения, примите необходимые меры после возгорания, немедленно обратитесь в местную пожарную службу.

3. УСТРОЙСТВО И СОСТАВНЫЕ ЧАСТИ

i ПРИМЕЧАНИЕ

Рисунки приведены в качестве справочной информации и могут иметь внешние отличия от реального прибора.

1. Вход воздуха.
2. Передняя панель.
3. Дисплей.
4. Микросхема управления.
5. Вертикальные жалюзи.
6. Горизонтальные жалюзи.
7. Воздушный фильтр.
8. Пульт дистанционного управления.
9. Вход воздуха.
10. Фреоновая трасса.
11. Дренажная трасса.
12. Воздуховыпускная решетка.

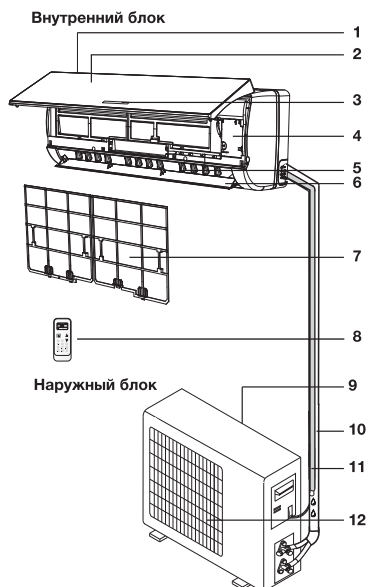


Рис. 1

4. ИНВЕРТОРНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

В инверторных кондиционерах Royal Thermo серии RTFI-09-24HN8 используется инновационный Super DC компрессор постоянного тока, который имеет большую производительность, по сравнению с традиционным AC компрессором переменного тока. Super DC инвертор объединяет в себе два модуля управления: PAM — для максимально быстрого охлаждения помещения, и PWM — для поддержания температуры в помещении с минимальным потреблением электроэнергии. Данная серия относится к наивысшему классу энергоэффективности «A+++/A+++*». Это означает, что мощность охлаждения более чем в 6 раз выше потребляемой мощности. Это соответствует самым строгим требованиям Евросоюза. Столь значительная экономия электроэнергии позволяет существенно снизить Ваши расходы на обслуживание кондиционера. Кроме этого появляется возможность установить кондиционер там, где есть большие ограничения по потреблению электроэнергии.

Инвертор при включении обеспечивает максимально быстрое охлаждение воздуха. Войдя в стабильный режим работы, кондиционер максимально точно контролирует температуру в помещении и поддерживает её на заданном уровне.

5. УПРАВЛЕНИЕ КОНДИЦИОНЕРОМ

- Для управления кондиционером применяется беспроводной инфракрасный дистанционный пульт.
- При управлении расстояние между пультом и приемником сигнала на внутреннем блоке должно быть не более 10 м. Между пультом и блоком не должно быть предметов, мешающих прохождению сигнала.
- Пульт управления должен находиться на расстоянии не менее 1 м от телевизионной и радиоаппаратуры.
- Не роняйте и не ударяйте пульт, а также не оставляйте его под прямыми солнечными лучами.

6. ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

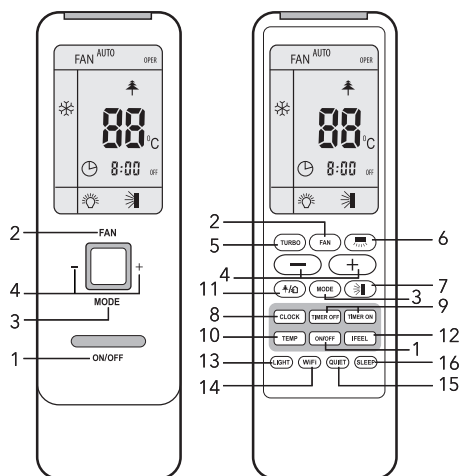





Рис. 2

* Класс энергоэффективности варьируется в зависимости от мощности изделия, точные данные указаны в таблице с характеристиками






1. Кнопка ON/OFF – Включение/выключение.
2. Кнопка FAN – Скорость вращения вентилятора.
3. Кнопка MODE – Выбор режима работы.
4. КНОПКА +/- – Кнопка уменьшения/увеличения температуры.
5. Кнопка TURBO – Режим Турбо.
6. КНОПКА  – Выбор положения вертикальных жалюзи.
7. Кнопка  – Выбор положения горизонтальных жалюзи.
8. Кнопка CLOCK – Часы.
9. Кнопка TIMER ON/OFF – Включение таймера/Отключение таймера.
10. КНОПКА TEMP – Отображение температуры на внутреннем блоке.
11. КНОПКА HEALTH/AIR – Включение режимов ионизации и «приток свежего воздуха»*.
12. Кнопка I FEEL – Функция I FEEL.
13. Кнопка LIGHT – Подсветка дисплея на внутреннем блоке.
14. КНОПКА Wi-Fi – Включение и выключение функции Wi-Fi*
15. КНОПКА QUIET – Тихий режим.
16. Кнопка SLEEP – Ночной режим.

* функции отсутствуют в моделях данной серии


1. ON/OFF (ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ)

Нажмите кнопку ON/OFF. Когда прибор получит сигнал, то на дисплее внутреннего блока загорится индикатор режима работы . При нажатии кнопки второй раз, прибор будет выключен. Включая или выключая прибор, функция функция SLEEP будут отключены, но предварительные настройки сохранятся.

2. FAN (ВЫБОР СКОРОСТИ ВРАЩЕНИЯ ВЕНТИЛЯТОРА)

Нажатием кнопки FAN скорость вентилятора меняется в следующей последовательности: Auto;  – Самая низкая;  – Низкая;  – Средняя;  – Высокая;  – Самая высокая. В режиме Auto скорость вентилятора задается автоматически в зависимости от разницы заданной температуры и температуры окружающего воздуха.

X-FAN (функция продувки испарителя)

Для активации функции X-FAN, удерживайте кнопку FAN (скорости вентилятора) в течение 2 секунд в режиме COOL или DRY. Данная функция может быть использована только в режимах ОХЛАЖДЕНИЕ и ОСУШЕНИЕ. Для включения функции нажмите на кнопку X-FAN, при этом на дисплее отобразится . В случае если функция активна, при выключении сплит-системы с помощью кнопки ON/OFF, кондиционер продолжит продувать испаритель на самой низкой скорости вращения вентилятора в течении 2х минут. Это позволит просушить теплообменник внутреннего блока для предотвращения образования неприятного запаха. По умолчанию функция не активна - после нажатия кнопки ON/OFF кондиционер незамедлительно выключается. Режим X-FAN рекомендуется активировать при работе на охлаждение (его состояние к сожалению не запоминается автоматически), чтобы избежать появления плесени на теплообменнике внутреннего блока в случае, если активно используется охлаждение в помещении без приточной вентиляции.

3. MODE (РЕЖИМ РАБОТЫ)

Нажатием кнопки выбирается режим работы в следующей последовательности: AUTO (Автоматический), Cool (Охлаждение), Dry (Осушение), Heat (Нагрев), Fan (Вентилятор). На дисплее пульта высвечиваются соответствующие знаки индикации режимов:

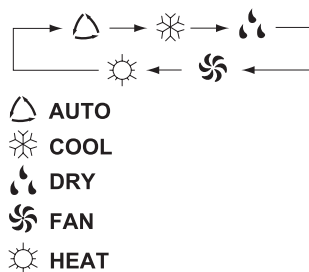


Рис. 3

i ПРИМЕЧАНИЕ**О РЕЖИМЕ AUTO (АВТОМАТИЧЕСКИЙ РЕЖИМ РАБОТЫ)**

Когда выбран режим AUTO (АВТОМАТИЧЕСКИЙ РЕЖИМ РАБОТЫ), установленная температура отображаться на LCD-дисплее не будет, кондиционер в зависимости от температуры воздуха в помещении автоматически начинает работать в режиме охлаждения или нагрева, создавая комфортные условия для пользователя:

Режим	Температура	Режим работы вентилятора
AUTO	25°C (охлаждение, вентиляция)	AUTO
AUTO	20°C (обогрев)	AUTO

Если в помещении температура выше 20°C, то кондиционер/тепловой насос автоматически включит обогрев помещения. Если в помещении температура воздуха выше 20°C, то сплит-система перейдет в режим охлаждения/вентиляции.

В режиме обогрева вентилятор внутреннего блока включится только после полного прогрева теплообменника для исключения подачи холодного воздуха в помещение.

Для снижения уровня шума внутреннего блока можно вручную устанавливать меньшую скорость вентилятора (1, 2 или 3), но стоит учесть что в сильные морозы нужно увеличивать интенсивность обдува, чтобы прогрелись все углы дома. Также стоит иметь ввиду, что максимальная энергоэффективность достигается когда режим вентилятора установлен в AUTO.

4. КНОПКА НАСТРОЙКИ КОМНАТНОЙ ТЕМПЕРАТУРЫ «+»


Используется для увеличения температуры, значений таймера. Для того чтобы увеличить температуру, нажмите кнопку «+».

Непрерывное нажатие и удержание кнопки «+» более 2 секунд соответственно будет быстро увеличивать температуру до того момента, пока кнопка не будет отжата. В режиме AUTO функция регулировки температуры отсутствует. Диапазон регулировки температур: 16–30 °C или 61–86 °F.

КНОПКА НАСТРОЙКИ КОМНАТНОЙ ТЕМПЕРАТУРЫ «-»

Используется для уменьшения температуры, значений таймера. Непрерывное нажатие и удержание кнопки «-» более 2 секунд соответственно будет быстро понижать температуру до того момента, пока кнопка не будет отжата. В режиме AUTO функция регулировки температуры отсутствует.

5. TURBO (ТУРБО РЕЖИМ)

В режиме COOL (ОХЛАЖДЕНИЕ) и HEAT (ОБОГРЕВ) нажатием кнопки TURBO можно включить/выключить функцию ТУРБО РЕЖИМ. После включения на дисплее появится значок . При переключении режимов либо при увеличении/уменьшении скорости вращения вентилятора, функция ТУРБО РЕЖИМ автоматически отключается.

i ПРИМЕЧАНИЕ**О РЕЖИМЕ TURBO**

После запуска данной функции прибор начнет работать на максимальной мощности, чтобы обогреть или охладить помещение как можно скорее.

SWING LEFT AND RIGHT (ПОЛОЖЕНИЕ ВЕРТИКАЛЬНЫХ ЖАЛЮЗИ)

Нажатием кнопки SWING LEFT AND RIGHT можно регулировать положения вертикальных жалюзи внутреннего блока под необходимым Вам углом. Выбор положения вертикальных жалюзи осуществляется в следующей последовательности:

- Режим качания включает в себя весь угол обдува.
- Ниже показаны основные стандартные положения жалюзи внутреннего блока.

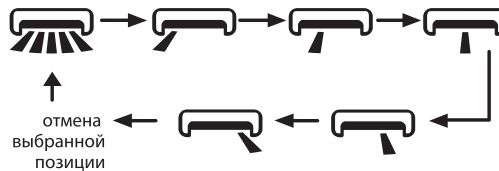


Рис. 4

6. SWING UP AND DOWN (ПОЛОЖЕНИЕ ГОРИЗОНТАЛЬНЫХ ЖАЛЮЗИ)

Нажатием кнопки SWING UP AND DOWN можно регулировать положения горизонтальных жалюзи внутреннего блока под необходимым Вам углом. Выбор положения горизонтальных жалюзи осуществляется в следующей последовательности:

Режим качания включает в себя весь угол обдува. Ниже показаны основные стандартные положения жалюзи внутреннего блока.

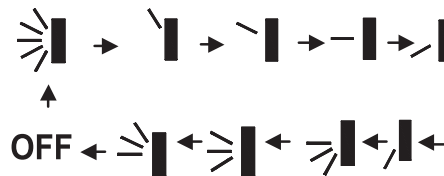






Рис. 5



Жалюзи в обеих плоскостях регулируются последовательным нажатием на соответствующую кнопку.

7. CLOCK (ЧАСЫ)


Нажатием кнопки CLOCK (ЧАСЫ) можно выставить время часов, значок  начнет мигать на дисплее. На момент мигания знака  в течение 5 секунд можно выставить время, нажимая кнопку «+» или кнопку «-», непрерывным нажатием и удержанием кнопки – более 2 секунд значение времени будет изменяться каждые 0,5 сек на 1 значение.

После того, как значок CLOCK (ЧАСЫ) перестанет мигать и на дисплее появится постоянно горящий значок  – значит время выставлено. После установки времени нажмите кнопку CLOCK повторно для подтверждения. После отключения прибора из сети часы необходимо выставить заново. Знак индикации  высвечивается на дисплее после подачи электропитания. В зоне индикации часов высвечивается текущее время либо значение времени таймера в зависимости от установок.

8. TIMER ON (ВКЛЮЧЕНИЕ ТАЙМЕРА)

Нажатием кнопки TIMER ON (ВКЛЮЧЕНИЕ ТАЙМЕРА) устанавливается функция включения кондиционера по таймеру. Значок  появится на дисплее и мигает, в этот момент появятся мигающие часы с помощью которых можно установить время таймера. В течение 5 секунд, пока часы на дисплее будут мигать, нажимая кнопку «+» или «-», время можно увеличивать или уменьшать на 1 минуту. Удерживая кнопку «+» или «-» более 2 секунд, время можно увеличить или уменьшить на 10 минут. После того, как время на часах установлено, на дисплее появится значок  и на часах отобразится текущее время. Нажмите кнопку TIMER ON чтобы сохранить время таймера. Теперь время установлено. Повторное нажатие кнопки TIMER ON отменит функцию таймера. Значок  на дисплее исчезнет. Теперь таймер отключен. Перед тем, как выставить таймер, на часах необходимо установить действующее время.

TIMER OFF (ВЫКЛЮЧЕНИЕ ТАЙМЕРА)

Нажатием кнопки TIMER OFF (ВЫКЛЮЧЕНИЕ ТАЙМЕРА) можно отключить таймер. Таймер можно отключить пока на дисплее мигает значок . Метод отключения таймера аналогичен методу установки функции TIMER ON (ВКЛЮЧЕНИЕ ТАЙМЕРА).




Следует внимательно относиться к кнопке TIMER OFF на пульте. Это особенно важно если вы эксплуатируете дом эпизодически. Если случайно включить таймер отключения на определенное время, то тепловой насос выключится и дом останется без отопления. И если не настроено удаленное управление, то включить тепловой насос можно будет только находясь непосредственно в доме.

10. TEMP (отображение температуры на внутреннем блоке)

При нажатии на эту кнопку на дисплее внутреннего блока несколько секунд будет отображаться температура внутри помещения.

11. HEALTH (Режим ионизации / приток свежего воздуха)

При нажатии на кнопку HEALTH на дисплее ДУ появляется индикация . При этом активируется генератор холодной плазмы.

Во время работы генератор холодной плазмы при помощи положительных ионов водорода H⁺ и отрицательных ионов кислорода O²⁻ деактивирует переносимые по воздуху микроорганизмы, пыльцу, аллергены.

Функция притока свежего воздуха  не доступна в данном кондиционере.

12. I-FEEL (режим I-Feel)

Нажатием данной кнопки включается и выключается режим I-FEEL. Когда функция активна, пульт ДУ передает кондиционеру актуальную температуру окружающего воздуха в непосредственной близости от себя. В результате кондиционер устанавливает заданную температуру воздуха в помещении, ориентируясь на показания датчика температуры пульта ДУ. Когда данная функция выключена, кондиционер ориентируется на показание датчика температуры установленного во внутреннем блоке сплит-системы.

Режим I-FEEL использовать не рекомендуется, поскольку это может привести к сильным колебаниям температуры в помещении. В этом режиме тепловой насос ориентируется по температуре, которую каждые 10 минут передает пульт со встроенного термодатчика. И если пульт окажется на горячей поверхности, то тепловой насос не включится. Также в этом режиме пульт всегда должен быть ориентирован ИК-передатчиком на внутренний блок теплового насоса.

Также стоит с осторожностью относиться к автоматизации работы теплового насоса по внешним температурным датчикам в системах умного дома. Это может привести к недогреву или перегреву помещения, и, следовательно, дискомфорту.

Низкотемпературные тепловые насосы рассчитаны на автоматическую адаптацию к изменяющимся условиям. Крайне нежелательно часто менять подобранную температуру или того хуже — выключать/включать тепловой насос. Максимальная эффективность работы достигается с постоянной целевой температурой в автоматическом режиме.

13. LIGHT (ПОДСВЕТКА ДИСПЛЕЯ НА ВНУТРЕННЕМ БЛОКЕ)

Нажатием кнопки LIGHT можно включить/выключить функцию ПОДСВЕТКИ ДИСПЛЕЯ на внутреннем блоке.



После выключения прибора из сети функцию LIGHT необходимо подключить заново.

14. WiFi*

Нажмите кнопку «WiFi», чтобы включить или выключить функцию WiFi. При выключенном состоянии пульта дистанционного управления нажмите кнопки «MODE» и «WiFi» одновременно на 1 сек, модуль WiFi восстановит заводские настройки по умолчанию.

* функции отсутствуют в моделях данной серии


15. QUIET (Тихий режим)

Активируйте ТИХИЙ АВТОМАТИЧЕСКИЙ РЕЖИМ однократным нажатием кнопки QUIET. При этом на дисплее пульта ДУ появится соответствующая индикация - AUTO . При повторном нажатии кнопки QUIET включается ТИХИЙ РЕЖИМ .

В ТИХОМ РЕЖИМЕ вентилятор внутреннего блока переключается в бесшумный режим работы.

В ТИХОМ АВТОМАТИЧЕСКОМ РЕЖИМЕ кондиционер автоматически выбирает скорость вращения вентилятора в зависимости от разности заданной и текущей температуры внутри помещения, стремясь снизить уровень шума до минимума.

16. SLEEP (НОЧНОЙ РЕЖИМ)

Используется для установки или отмены НОЧНОГО РЕЖИМА. После включения прибора функцию установки ночного режима нужно активировать. После выключения прибора все существующие настройки функции НОЧНОГО РЕЖИМА будут отменены. При установке функции НОЧНОГО РЕЖИМА на дисплее пульта высвечивается значок  и цифры 1, 2 или 3 в зависимости от выбранной функции:

НОЧНОЙ РЕЖИМ 1

– В режиме охлаждения кондиционер автоматически повышает температуру на 1 градус после первого и второго часа работы. В режиме обогрева кондиционер автоматически понижает температуру на 1 градус после первого и второго часа работы. Например, если в режиме охлаждения вы установили температуру 24 °С и включили ночной режим, то после первого часа работы кондиционер увеличит температуру до 25 °С, а еще через час –26 °С, после чего продолжит поддерживать температуру 26 °С на протяжении 6 часов. Работая в НОЧНОМ РЕЖИМЕ кондиционер экономит электроэнергию и поддерживает комфортную для сна температуру в помещении.

НОЧНОЙ РЕЖИМ 2

– Кондиционер изменяет температуру в помещении согласно предустановленным на заводе значениям.

НОЧНОЙ РЕЖИМ 3

– Данный режим позволяет индивидуально настроить температуру в помещении для каждого часа работы в течении последующих 8 часов.

- 1) Нажмите и удерживайте кнопку TURBO до тех пор, пока на дисплее не появится отображения настройки первого часа работы «1 HOUR».
- 2) С помощью кнопок увеличения и уменьшения температуры задайте необходимую температуру на первый час работы.
- 3) Нажмите на кнопку «TURBO» для подтверждения сделанных настроек и перехода к настройке температуры на второй час работы, при этом на дисплее будет отображаться «2 HOUR».
- 4) Повторите действия 2 и 3 до тех пор, пока не установите температуру для 8 часов работы. НОЧНОЙ РЕЖИМ будет автоматически выключен при нажатии кнопок ON/OFF, MODE, SLEEP. В этом режиме может быть применена функция TIMER. В режиме AUTO и FAN данная функция недоступна.

7. ПАНЕЛЬ ИНДИКАЦИИ

1. Заданная температура.
2. Индикация часов и таймера.
3. AUTO (выбор АВТОМАТИЧЕСКОГО РЕЖИМА работы).
4. COOL (охлаждение).
5. DRY (Осушение).
6. FAN (Вентилятор).
7. HEAT (Нагрев).
8. Скорость вращения вентилятора.
9. AUTO FAN – автоматический режим работы вентилятора.
10. Режим X-FAN
11. Режим TURBO.
12. Индикатор CLOCK (ЧАСЫ).
13. Передача сигнала.
14. Ночный режим SLEEP.
15. Положение горизонтальных/вертикальных жалюзи.
16. LIGHT.
17. Блокировка кнопок.
18. Режим HEALTH. Ионизация.
19. Приток свежего воздуха*.
20. Температура снаружи/внутри.
21. Автообогрев 8°C.
22. Функция I FEEL.
23. Тихий режим.

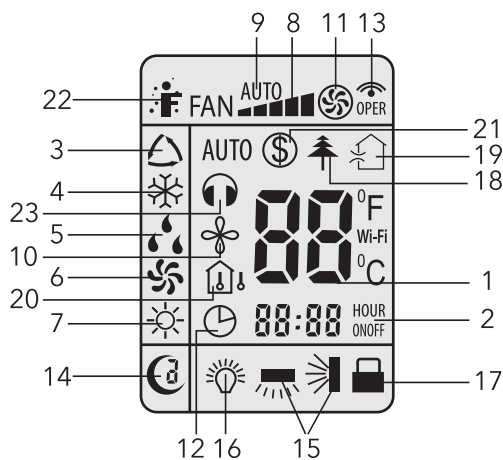


Рис. 6

8. ДИСПЛЕЙ ВНУТРЕННЕГО БЛОКА

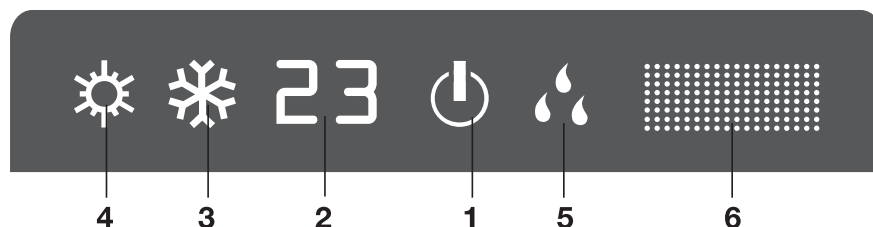


Рис. 7

1. Индикатор режима работы. Он горит, если кондиционер работает. Индикатор режима работы. Он горит, если кондиционер работает. Мигает при оттаивании теплообменника внутреннего блока.
2. Индикатор отображения температуры. На нем отображается заданная температура.
3. Индикатор режима COOL (охлаждение). Загорается, когда кондиционер переходит в режим охлаждения.
4. Индикатор режима Heat (Нагрев). Загорается, когда кондиционер переходит в режим обогрева.
5. Индикатор режима Dry (Осушение). Загорается, когда кондиционер переходит в режим осушения.
6. Приемник сигналов с пульта.

9. ПОРЯДОК РАБОТЫ КОНДИЦИОНЕРА В РАЗЛИЧНЫХ РЕЖИМАХ


- В режиме охлаждения или нагрева кондиционер поддерживает заданную температуру с точностью $\pm 1^{\circ}\text{C}$.
- Если заданная температура в режиме охлаждения выше температуры окружающего воздуха более чем на 1°C – кондиционер будет работать в режиме вентиляции.
- Если заданная температура в режиме нагрева ниже температуры окружающего воздуха более чем на 1°C – кондиционер будет работать в режиме вентиляции.
- В режиме AUTO температура не регулируется вручную, кондиционер автоматически поддерживает комфортную температуру $23\pm 2^{\circ}\text{C}$. Если температура плюс 20°C кондиционер автоматически начнет работу в режиме нагрева. При температуре плюс 26°C кондиционер включится в режим охлаждения.
- В режиме осушения (DRY) кондиционер поддерживает заданную температуру с точностью $\pm 2^{\circ}\text{C}$. Если при включении кондиционера температура в помещении выше заданной более чем на 2°C , то кондиционер будет работать в режиме охлаждения.
- При достижении температуры ниже заданной более чем на 2°C компрессор и вентилятор наружного блока прекращают работу, вентилятор внутреннего блока вращается с низкой скоростью.
- В режиме SLEEP при работе на охлаждение после первого часа работы заданная температура автоматически повышается на 1°C , после второго часа еще на 1°C .
- Далее заданная температура остается без изменения.
- В режиме SLEEP при работе на нагрев после первого часа работы заданная температура автоматически понижается на 1°C , после второго часа еще на 1°C .
- Далее заданная температура остается без изменения.

10. ОСНОВНЫЕ ФУНКЦИИ УПРАВЛЕНИЯ

1. Для включения/выключения прибора нажмите кнопку ON/OFF.





После выключения прибора жалюзи внутреннего блока закроются автоматически.

2. Нажимая кнопку MODE, можно выбрать необходимый Вам режим работы, либо выбрать предустановленные режимы COOL или HEAT.
3. Кнопками «+» или «-» можно установить желаемую температуру. В режиме AUTO температура задается автоматически.
4. Нажимая кнопку FAN, можно выбрать необходимую Вам скорость вращения вентилятора.
5. Нажатием кнопки , можно установить желаемое положение горизонтальных жалюзи.

11. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ УПРАВЛЕНИЯ

1. Нажимая кнопку SLEEP можно включить/отключить НОЧНОЙ РЕЖИМ РАБОТЫ
2. Нажимая кнопки TIMER ON и TIMER OFF, можно установить функцию таймера.
3. Нажимая кнопку LIGHT, можно включить/отключить подсветку дисплея на внутреннем блоке.
4. Нажимая кнопку TURBO, можно включить/отключить ТУРБО РЕЖИМ.

12. БЛОКИРОВКА КНОПОК ПУЛЬТА

Если пульт управления находится в состоянии ВКЛ., то одновременным нажатием кнопок «+» и «-» можно заблокировать/разблокировать клавиатуру на пульте ДУ. Если пульт ДУ заблокирован, на дисплее высвечивается значок . После снятия блокировки значок  с дисплея исчезнет.

13. ШКАЛА ТЕМПЕРАТУРЫ ПО ЦЕЛЬСИУ И ШКАЛА ТЕМПЕРАТУРЫ ПО ФАРЕНГЕЙТУ

Необходимо отключить прибор. Одновременно удерживая кнопку MODE и кнопку «-», установите режим °C (Centigrade) или °F (Fahrenheit). Функция работает только при выключенном блоке.

14. ПРИНУДИТЕЛЬНОЕ ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ ФУНКЦИИ РАЗМОРОЗКИ

В режиме работы на обогрев при положительной температуре на улице происходит интенсивное образование конденсата на теплообменнике наружного блока, который стекает на землю через дренажные отверстия.

При отрицательных температурах теплообменник наружного блока покрывается снегом/льдом. Тепловой насос оснащен автоматикой, которая самостоятельно определяет необходимости разморозки теплообменника.

Если температура в доме ниже +16°C то запустить режим охлаждения не получится. Вы можете попробовать активировать принудительную разморозку наружного блока следующей последовательностью действий:


1. Установите с пульта режим нагрев (HEAT) и целевую температуру +16 °C.
2. Нажмите с пульта следующую комбинацию кнопок + - + - в течение 5 секунд.

Нажимать кнопки нужно с такой скоростью, чтобы внутренний блок издавал звук после каждого нажатия. Успешное принятие команды можно определить по тому, что индикатор режима обогрева (СОЛНЦЕ) погаснет и загорится (и будет моргать 1 раз каждые 10 секунд пока идет разморозка теплообменника).

15. ФУНКЦИЯ АВТОМАТИЧЕСКОГО ОТТАИВАНИЯ ВНУТРЕННЕГО БЛОКА


В случае если температура внутри и снаружи помещения низкая, теплообменник внутреннего блока начинает обмерзать. При температуре на теплообменнике 0 °C автоматически включается функция автоматического оттаивания. Компрессор и вентиляторы внутреннего и наружного блока останавливаются. На панели внутреннего блока мигает индикатор 4 (солнце).

16. АВТООБОГРЕВ 8 °C

Данная функция используется для автоматического поддержания плюсовой температуры в доме +8°C. Для ее включения или отключения необходимо в режиме обогрева нажать одновременно кнопки TEMP и CLOCK. Когда функция активна, на дисплее пульта ДУ отображаются иконки  и 8 °C. В данном режиме кондиционер автоматически задает температуру внутри помещения и скорость вращения вентилятора по заводским настройкам с целью максимально снизить электропотребление.

17. ПОРЯДОК УПРАВЛЕНИЯ

1. После подключения кондиционера к сети электропитания нажмите кнопку ON/OFF для включения кондиционера.
2. Кнопкой MODE выберите режим охлаждения COOL или нагрева HEAT.
3. Кнопками «+» и «-» установите значение заданной температуры в диапазоне от 16 до 30°C.
4. В режиме AUTO значение температуры устанавливается автоматически и с пульта не задается.

5. Кнопкой FAN установите требуемый режим вращения вентилятора.
6. Кнопкой  установите режим качания жалюзи. Для включения функций SLEEP, TIMER, TURBO, LIGHT нажмите соответствующие кнопки.

18. ЗАМЕНА БАТАРЕЕК В ПУЛЬТЕ УПРАВЛЕНИЯ

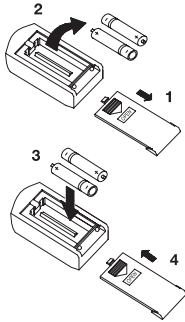


Рис. 8

- В пульте управления кондиционера применяются две батарейки 1,5В типа AAA.
- Для извлечения батареек, при замене, необходимо сдвинуть крышку пульта управления в направлении стрелки (см. рисунок) извлечь батарейки и установить новые.
- Установите крышку пульта на место.
- Не допускается использовать одновременно батарейку выработавшую ресурс и новую, а также батарейки разных типов. Срок службы батареек не более 1 года.
- Если предполагается, что пульт не будет использоваться длительное время необходимо извлечь батарейки.

19. УПРАВЛЕНИЕ КОНДИЦИОНЕРОМ БЕЗ ПУЛЬТА ДУ

Если вы потеряли пульт ДУ или он неисправен, выполните следующие шаги:

Если вы хотите запустить кондиционер, нажмите кнопку автоматического включения на внутреннем блоке (перед этим аккуратно приподнимите переднюю панель).

При нажатии кнопки переключателя кондиционер включится в автоматический режим. В зависимости от температуры в помещении кондиционер будет охлаждать, нагревать или работать в режиме вентиляции. Если кондиционер работает, то при нажатии кнопки остановится.

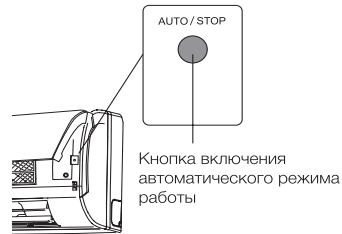


Рис. 9

20. WI-FI READY

Wi-Fi модуль приобретается отдельно. Перед установкой Wi-Fi модуля необходимо отключить прибор от сети электропитания. Аккуратно приподнимите панель и подключите Wi-Fi модуль, используя кабель-переходник (приобретается отдельно), показанный на рисунке.

Подключите прибор к сети электропитания. Для настройки Wi-Fi модуля обратитесь к инструкции, которая находится в упаковке с модулем.



Рис. 10

21. УПРАВЛЕНИЕ ПРИБОРОМ С ПОМОЩЬЮ МОБИЛЬНОГО ПРИЛОЖЕНИЯ

Управлять прибором можно с помощью специального мобильного приложения. Узнать подробнее

и/или скачать приложение вы можете на сайте www.royal-thermo.ru. Для корректной работы устройства в сети Wi-Fi необходимо использовать съемный модуль, кроме тех случаев, когда устройство поставляется с уже встроенным модулем управления. Чтобы выяснить наличие предварительного установленного модуля управления на устройстве, см. «Руководство по эксплуатации».

22. СОВЕТЫ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

Для управления комнатным кондиционером пульт дистанционного управления следует направить на приемник сигнала. Пульт дистанционного управления включает кондиционер на расстоянии до 7 м, если его направлять на приемник сигнала внутреннего блока.

Уход и техническое обслуживание

Чистка передней панели

- Отключите устройство от источника питания до того, как вынете шнур питания из розетки.
- Чтобы снять переднюю панель кондиционера, зафиксируйте ее в верхней позиции и тяните на себя.
- Используйте сухую и мягкую тряпку для очистки панели. Используйте теплую воду (ниже 40 °C) для промывки панели, если устройство очень грязное.
- Ни в коем случае не используйте бензин, растворители и абразивные средства для очистки передней панели кондиционера.
- Не допускайте попадания воды на внутренний блок. Велика опасность получить удар электрическим током.
- Установите и закройте переднюю панель путем нажатия позиции «b» по направлению вниз.

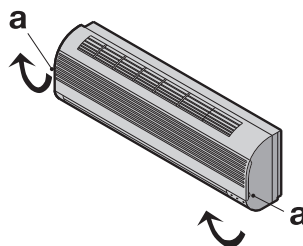


Рис. 11



Рис. 12

Чистка воздушного фильтра

Необходимо прочищать воздушный фильтр после его эксплуатации в течение 1000 часов. Процесс очистки выглядит следующим образом:

1. Отключите кондиционер и снимите воздушный фильтр.
2. Откройте переднюю панель
3. Аккуратно потяните рычаг фильтра на себя.
4. Извлеките фильтр.

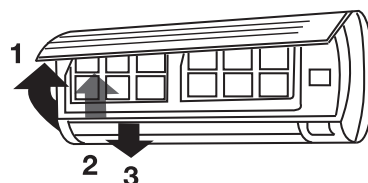


Рис. 13

Очистка и повторная установка воздушного фильтра

Если загрязнение уже есть, то промойте фильтр мощным раствором в теплой воде. После очистки хорошо просушите фильтр в тени. Установите фильтр на место. Снова закройте переднюю панель.



ПРИМЕЧАНИЕ

Промывайте воздушный фильтр каждые две недели, если кондиционер работает в очень загрязненном помещении.

23. ЗАЩИТА

Условия эксплуатации

Устройство защиты может автоматически выключить кондиционер в следующих случаях:

Режим	Причина
ОБОГРЕВ	Если температура воздуха вне помещения выше 24 °С
	Если температура воздуха вне помещения ниже – 30 °С
	Если температура в комнате выше 27 °С
ОХЛАЖДЕНИЕ	Если температура воздуха вне помещения выше: 52 °С
	Если температура воздуха вне помещения ниже –18 °С
ОСУШЕНИЕ	Если температура в комнате ниже 18 °С



Не регулируйте вручную вертикальные жалюзи, в противном случае может произойти их поломка. Чтобы предотвратить образование конденсата не допускайте длительного направления воздушного потока вниз в режиме ОХЛАЖДЕНИЕ или ОСУШЕНИЕ.

Чрезмерный шум

- Устанавливайте кондиционер в месте, способном выдержать его вес, чтобы он работал с наименьшим шумом.
- Устанавливайте наружную часть кондиционера в месте, где выброс воздуха и шум от работы кондиционера не мешают соседям.
- Не устанавливайте какие-либо ограждения перед наружной частью кондиционера, т.к. это увеличивает шум.

Особенности устройства защиты

- При переключения режима либо после того, как кондиционер был выключен и затем вновь включен, компрессор кондиционера запустится только через 3 минуты.
- После включения в течении первых 20 секунд кондиционер производит самодиагностику и только после этого начинает работать.

Особенности режима ОБОГРЕВ

Предварительный нагрев.

После начала работы кондиционера в режиме ОБОГРЕВ, теплый воздух начинает поступать только через 2–5 минут.

Размораживание наружного блока.

В процессе обогрева кондиционер будет автоматически размораживаться для увеличения своей производительности. Обычно это занимает от 2 до 10 минут. Во время размораживания вентиляторы не работают. После того, как размораживание завершено, режим обогрева включается автоматически. При режиме размораживания возможно появление пара от наружного блока кондиционера, это нормально и не является неисправностью.

24. УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

Следующие случаи не всегда являются признаками неполадок, пожалуйста, убедитесь в этом, прежде чем обращаться в сервисную службу.

1. Прибор не работает:
 - подождите 3 минуты и попытайтесь снова включить кондиционер. Возможно, защитное устройство блокирует работу кондиционера;
 - сели батарейки в пульте дистанционного управления;
 - вилка не до конца вставлена в розетку.

2. Отсутствует поток охлажденного или нагретого воздуха (в зависимости от необходимого режима):
 - возможно, загрязнен воздушный фильтр.
 - проверьте, не заблокированы ли впускные и выпускные воздушные отверстия.
 - возможно, неправильно установлена температура.
3. Прибор не включается сразу же:
 - при изменении режима в процессе работы происходит задержка срабатывания на 3 минуты.
4. Специфический запах:
 - этот запах может исходить от другого источника, например, мебели, сигарет и т.д., который поглощается устройством и выпускается вместе с воздухом.
5. Звук журчащей воды:
 - шум возникает при движении хладагента по трубам;
 - размораживание наружного блока в режиме нагревания.
6. Слышится потрескивание:
 - звук может возникать под влиянием изменения температуры корпуса.
7. Из выпускного отверстия выходит туман:
 - туман появляется, когда в помещении высокая влажность.
8. Индикатор компрессора горит постоянно, а внутренний вентилятор не работает:
 - режим работы кондиционера был изменен с режима нагревания на режим охлаждения. Индикатор погаснет в течение 10 минут и вернется в режим нагревания.

Если после всех попыток устранения неполадок проблема не решена, обратитесь в авторизованный сервисный центр в вашем регионе либо к торговому представителю.

25. УТИЛИЗАЦИЯ

По окончании срока службы кондиционер следует утилизировать. Подробную информацию по утилизации кондиционера Вы можете получить у представителя местного органа власти.

26. КОМПЛЕКТАЦИЯ

- Крепления для монтажа на стену (только для внутреннего блока) – 1 комплект.
- Пульт ДУ – 1 шт.
- Руководство пользователя – 1 шт.
- Гарантийный талон – в руководстве.

Опционально: соединительные межблочные провода.

27. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

Кондиционеры воздуха, сплит-системы бытовые, воздушные тепловые насосы серий RTFI-09-24HN8 оснащены многоступенчатым фильтром очистки воздуха:

- 1 ступень – убивает пылевых клещей;
- 2 ступень – очищает воздух от формальдегидного газа;
- 3 ступень – антибактериальный фильтр;
- 4 ступень – биологический антибактериальный фильтр;
- 5 ступень – фильтр, обогащенный ионами серебра;
- 6 ступень – катехиновый фильтр.

28. ГАРАНТИЯ

Гарантийный срок на прибор составляет 5 лет.

Указанная гарантия на кондиционеры, требующие специального монтажа (кроме мобильных), действительна если монтаж кондиционера выполнен одной из Авторизованной Монтажной Организацией, и 1 год в случае, если монтаж кондиционера проведен неуполномоченной организацией. Гарантийные обязательства на монтаж таких кондиционеров несет на себе монтажная организация.

Гарантийное обслуживание производится в соответствии с гарантийными обязательствами, перечисленными в гарантийном талоне.

29. СРОК СЛУЖБЫ ПРИБОРА

Срок службы прибора составляет 10 лет при условии соблюдения соответствующих правил по установке и эксплуатации.

30. ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

Прибор должен храниться в упаковке изготовителя в закрытом помещении при температуре от + 4 до + 40 °С и относительной влажности до 85% при температуре 25 °С.

Транспортирование и хранение прибора должно соответствовать указаниям манипуляционных знаков на упаковке.

31. ДАТА ИЗГОТОВЛЕНИЯ

Дата изготовления зашифрована в code-128. Дата изготовления указывается на этикетке на приборе. Дата изготовления определяется следующим образом:

SN xxxxxxx xxxx xxxxxx xxxxx

месяц и год производства

32. СЕРТИФИКАЦИЯ

Товар сертифицирован на территории Таможенного союза.

Товар соответствует требованиям:

ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»

ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»

Изготовитель: «ГРИИ ЭЛЕКТРИК АППЛИАНСЕС, ИНК. ОФ ДЖУХАЙ», Вэст Джинджи Род, Кианшань, Джухай, 519070, Гуангдонг, Китай. /

Manufacturer: «GREE ELECTRIC APPLIANCES, INC. OF ZHUHAI», West Jinji Road, Qianshan Zhuhai 519070, Guangdong, China.

Импортер и уполномоченное изготовителем лицо: ООО «Р-Климат», Россия, 119049, г. Москва, ул. Якиманка Б., д. 35, стр. 1, эт. 3, пом. I, ком. 4. Тел./Факс: +7 (495) 777-19-67, e-mail: info@rusklimat.ru
Дата изготовления указывается на этикетке на приборе.

Изготовитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию и характеристики прибора.

Срок службы прибора – 10 лет.

Сделано в Китае.

33. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

		RTFI-09HN8 / silver	RTFI-12HN8 / silver	RTFI-18HN8 / silver	RTFI-24HN8 / silver
Производительность, BTU/ч	Охлаждение	9212 (2388-17060)	12044 (2900-17060)	18083 (4094-24566)	24000 (6800-30700)
	Обогрев	11942 (2388-22178)	14330 (3003-24566)	21154 (4094-31390)	24000 (6824-32400)
Электропитание		220-240 В, 50 Гц			
Потребляемая мощность, Вт/ч	Охлаждение	550 (75-1800)	840 (75-1900)	1180 (350-2500)	1850 (450-3700)
	Обогрев	745 (130-2400)	950 (130-2600)	1450 (350-3200)	1750 (380-3800)
Номинальный ток, А	Охлаждение	3,52	5,1	5,9	11
	Обогрев	4,63	5,7	5,9	10,76
Класс энергоэффективности SEER/SCOP	Охлаждение	A+++	A+++	A++	A++
	Обогрев	A+++	A+++	A+++	A+++
Уровень шума, dB(A)	Внутренний блок	22	22	33	35
	Наружный блок	53	54	56	58
Производительность по воздуху, м³/ч	Внутренний блок	800/730/630/ 580/450	800/730/630/ 580/450	1200/1150/950/ 850/780	1200/1050/900/ 850/800
	Наружный блок	2400	2400	4000	4000
Размеры прибора, Ш×В×Г, мм	Внутренний блок	996×301×225	996×301×225	1101×327×249	1101×327×249
	Наружный блок	899×596×378	899×596×378	980×790×427	980×790×427
Размеры упаковки, Ш×В×Г, мм	Внутренний блок	1057×377×307	1057×377×307	1164×399×402	1164×399×402
	Наружный блок	945×630×417	945×630×417	1080×840×485	1080×840×485
Вес нетто/брутто, кг	Внутренний блок	13,0/16,0	13,5/16,5	16,5/20,0	16,5/20,0
	Наружный блок	44,5/47,5	45,5/48,5	62,5/67,5	65,0/70,0
Тип фреона		R32			
Диаметр труб, дюйм	Жидкость	1/4"	1/4"	1/4"	1/4"
	Газ	3/8"	3/8"	5/8"	5/8"
Максимальная длина трассы, м		15	20	40	50
Максимальный перепад высот, м		10	10	20	30
Рабочая температура (охлаждение/обогрев), °C		- 15 - +48 / -30 - +24			